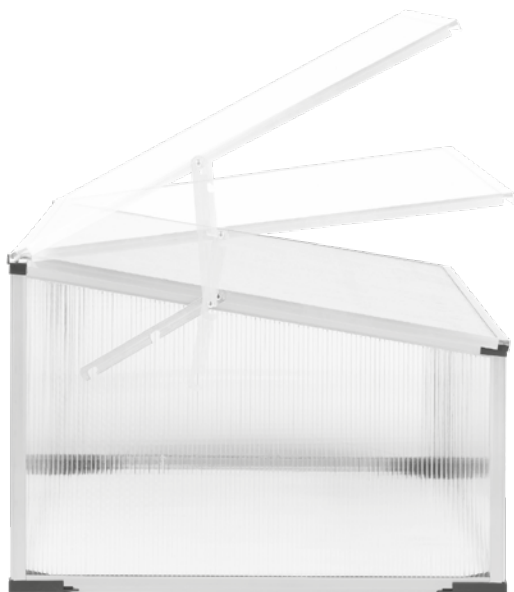




COLD FRAME

(GB)

COLD FRAME

Instructions for use

(CZ)

PAŘENIŠTĚ

Návod k použití

(DE AT CH)

GARTEN-FRÜHBEET

Gebrauchsanweisung

(HU)

KERTI MELEGÁGY

Használati útmutató

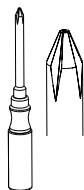
(SK)

PARENISKO

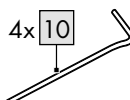
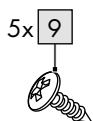
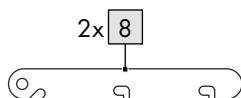
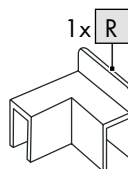
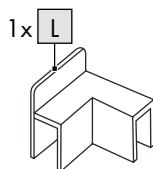
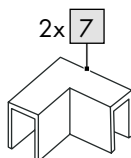
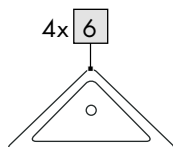
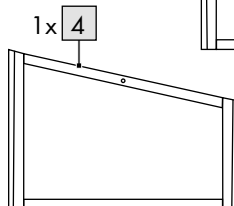
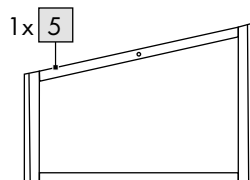
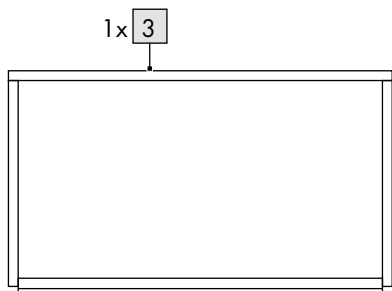
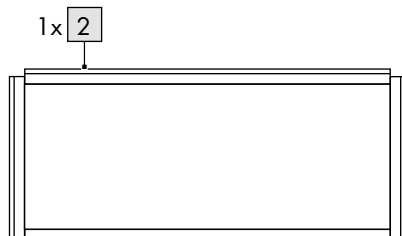
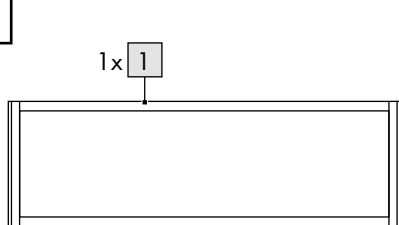
Návod na používanie

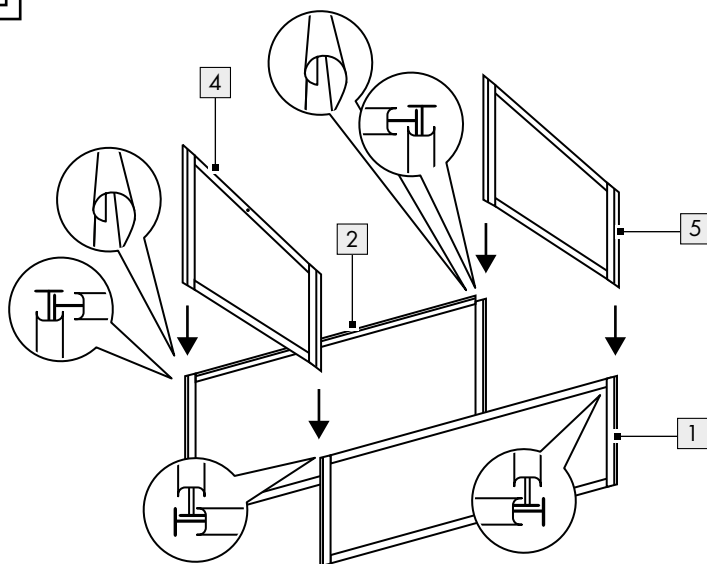
IAN 463863_2404

(GB HU CZ)
(SK DE AT CH)

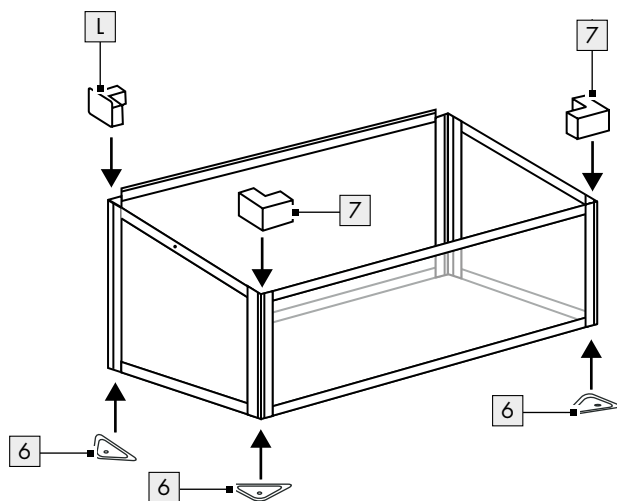


A



B

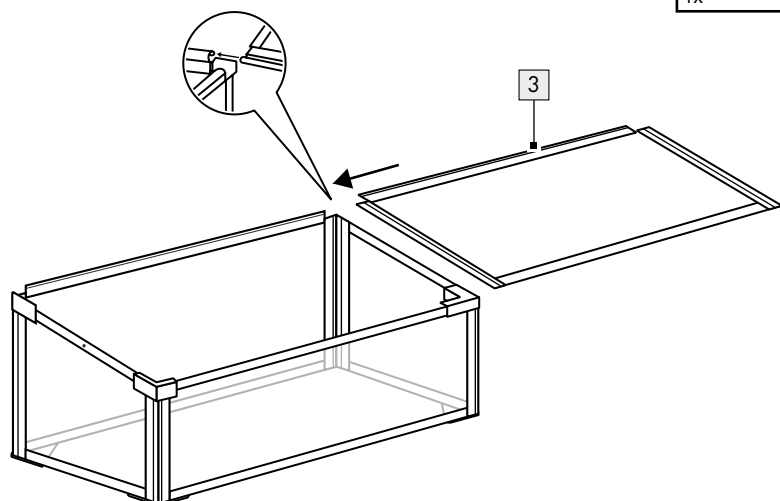
1	
1x	
2	
1x	
4	
1x	
5	
1x	

C

6	
3x	
7	
2x	
L	
1x	

D**3**

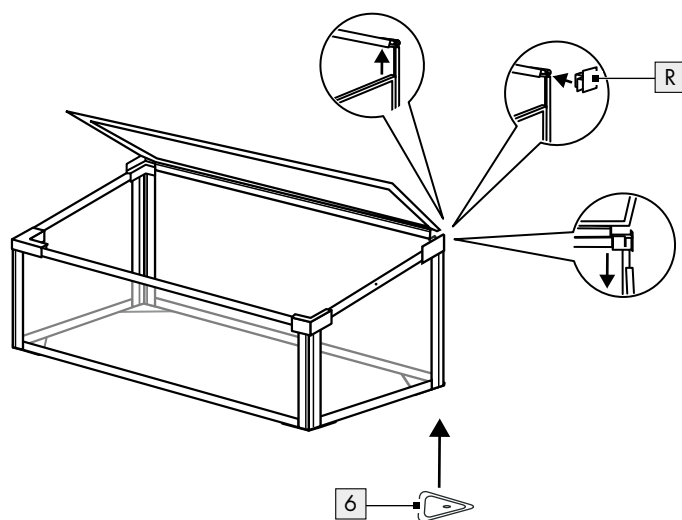
1x

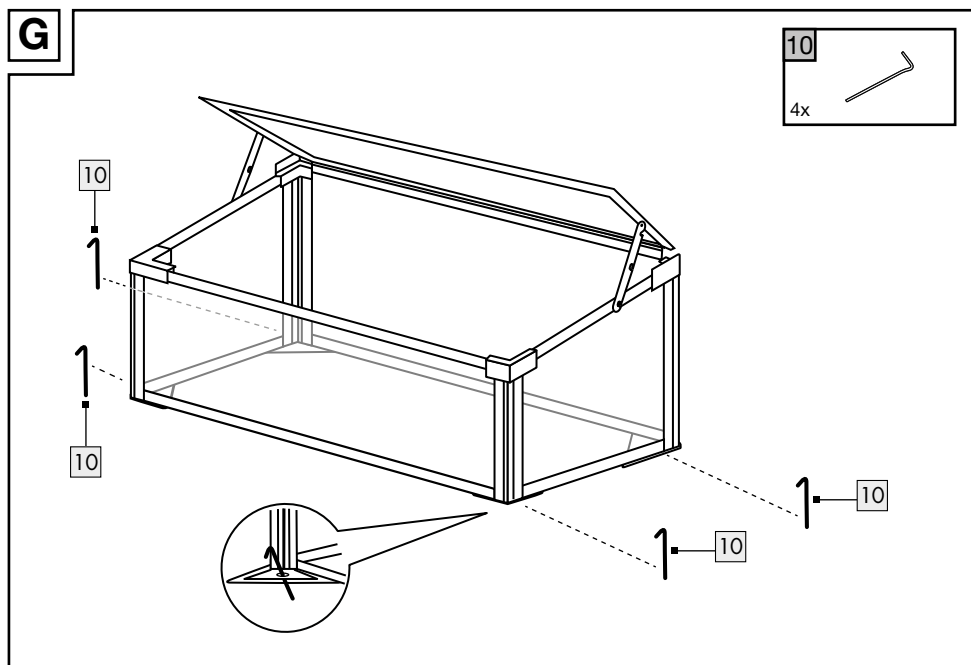
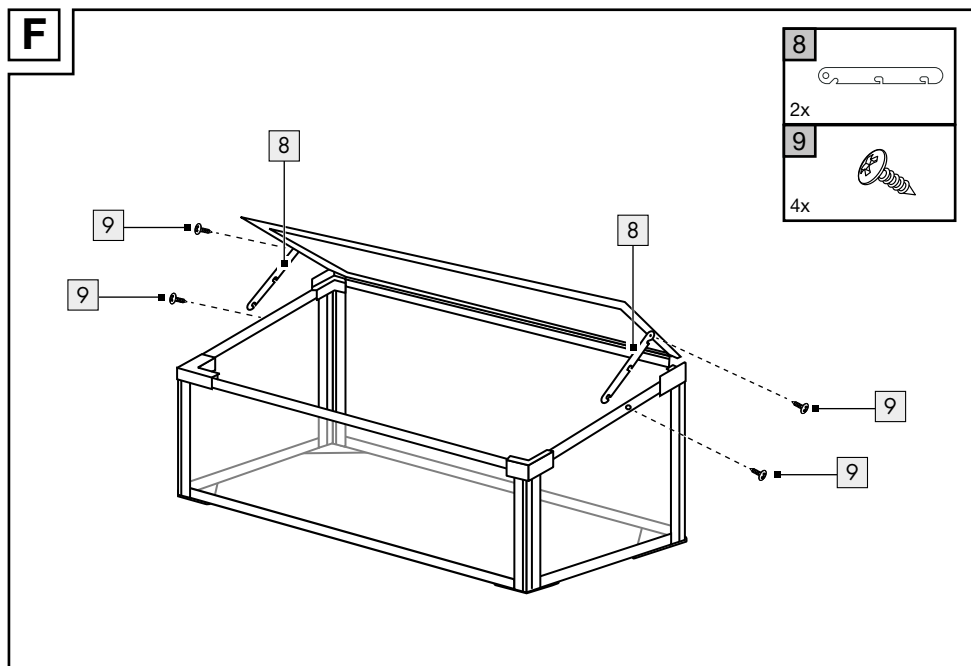
**E****6**

1x

R

1x





Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents (Fig. A)

- 1 x garden cold frame,
disassembled (1–8, R, L)
- 5 x screw (1 x replacement) (9)
- 4 x stake (10)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions:

approx. 100 x 30/40 x 60cm (W x H x D)



Date of manufacture (month/year):
10/2024



This symbol indicates that the product is UV-resistant.



This symbol indicates that the product is weather-resistant.

Intended use

This product has been designed as a nursery and is not intended for commercial use.

Safety information

Important: read these instructions for use carefully and keep them in a safe place!



Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
 - Never enclose people or animals in the product. There is a risk of suffocation.
- ### **Risk of injury!**
- The product is not a toy. Never allow children to be around the product unsupervised.
 - No modifications may be made to the product!
 - Only use the product for its intended use.
 - Use protective gloves when assembling.
 - Make sure that the product has been assembled properly and in accordance with these instructions for use. Improper assembly can lead to injuries and impair the product's safety and functionality.
 - Place the product on a level surface.
 - Ensure the product is properly stabilised before using it.
 - The product is not a toy or a climbing apparatus!
 - Never stand or sit on the product.
 - Do not use the product as a ladder or walking aid.
- ### **Danger of crushed fingers!**
- Be careful not to pinch your fingers when closing the cover. Always be careful when closing the cover.
- ### **Preventing damage to the product!**
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
 - Do not place any objects on the product.
 - Keep sharp objects or shrubbery away from the product.
 - Protect the product from strong wind and storms. Place the product in a spot least susceptible to wind.
 - Close the product's cover in strong winds or during a thunderstorm to prevent damage.
 - Protect the product from excessive loads of snow and wet leaves. Otherwise the product can collapse under the weight.

Assembly



CAUTION. RISK OF INJURY!

Despite great care being taken, the components may have sharp edges. Wear protective gloves.

To assemble the product, you will need a suitable screwdriver (not included in the package contents).

Note: it is recommended to set up the product at the installation site.

1. Place the product on a flat, soft surface.

(Warning: setting up on a hard surface can lead to scratching of the product!)

2. Assemble the product as shown in Figs. B–F.

Setting up the product

When setting up the product, the following must be taken into consideration:

- When lifting the product, make sure that it does not tip over.
- Set up the product in an easily accessible location.
- Place the product on a level surface.
- Secure the product with the stakes (10) in the designated holes (Fig. G). For improved stability, insert the stakes into the ground at an angle.
- Place the product in a location with plenty of light, but without direct sunlight.
- Set up the product such that it is protected from drafts of air and away from heat sources.

Note: the cover can be fixed as needed at 30° or 65° using the spacers (8) (Fig. F).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards. If necessary, remove stubborn stains with a mild cleaning agent and water.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt.

Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts. If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

Guarantee handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:

- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left), or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.



At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search

template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

IAN: 463863_2404

🇬🇧 Customer Service United Kingdom
Telephone: 08000518970

Contact form at parkside-diy.com

Location: Germany

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma (A ábra)

1 x melegágy, szétszerelve (1–8, L, R)

5 x csavar (1 x tartalék) (9)

4 x cövek (10)

1 x használati útmutató

Műszaki adatok

Méret:

kb. 100 x 30/40 x 60 cm (sz x ma x mé)



Gyártási dátum (hónap/év):
10/2024



Ez a jel arra utal, hogy a termék UV-álló.



Ez a jel arra utal, hogy a termék időjárásálló.

Rendeltetésszerű használat

A termék növények szaporítására szolgál, és nem alkalmas üzleti, kereskedelmi célú használatra.

Biztonsági utasítások

Fontos: figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és feltétlenül őrizze meg!



Életveszély!

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn.
- Soha ne zárjon be embereket vagy állatokat a termékbe. Fulladásveszély áll fenn.



Balesetveszély!

- A termék nem játékszer. Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a termékkel.
- A terméket nem szabad átalakítani, módosítani!
- A terméket kizárólag rendeltetésének megfelelően használja.
- Szerelés közben viseljen védőkesztyűt.
- Gondoskodjon arról, hogy a terméket szakszerűen, ezen használati útmutatónak megfelelően szereljék össze. A nem megfelelő összeszerelés sérülést, balesetet okozhat, és a termék biztonságát és használhatóságát is hátrányosan befolyásolhatja.
- A terméket egyenletes felületre állítsa.
- Használat előtt ellenőrizze a termék megfelelő stabilitását.
- A termék nem mászóalkalmatosság és nem játékszer!
- Soha ne üljön és ne álljon rá a termékre.
- Ne használja a terméket létrának vagy fellépőnek.



Ujjak becsípődésének veszélye!

- A fedél lecsukásakor vigyázzon az ujjaira, nehogy becsípődjenek. Mindig óvatosan zárja le a fedelet.



Előzze meg az anyagi károkat!

- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Ne helyezzen tárgyakat a termékre.
- A terméktől a hegyes tárgyakat vagy bokrokat tartsa távol.
- Óvja a terméket az erős szélről és a vihartól. A terméket lehetőleg szélvédett helyen állítsa fel.
- A károk elkerülése érdekében erős szélben és zivatarban csukja le a termék fedelét.
- Óvja a terméket a hó és nedves levelek okozta túl nagy terheléstől. Ellenkező esetben a termék a súly alatt összeroskadhat.

Összeszerelés



VIGYÁZAT. BALESETVESZÉLY!

A megmunkálás nagy gondossággal történt. Ennek ellenére az elemek szélei élesek lehetnek. Viseljen védőkesztyűt.

A termék összeszereléséhez egy megfelelő csavarhúzó szükséges (a csomag nem tartalmazza).

Megjegyzés: a terméket ajánlott a felállítási helyén összeszerelni.

1. Tegye a terméket egy egyenletes, puha felületre. (Figyelmeztetés: kemény felületen történő felállításkor a termék megkarcolódhat!)
2. Szerelje össze a terméket a B–F ábrákon látható módon.

Felállítás

A termék felállításánál a következőkre kell figyelni:

- Felemeléskor ügyeljen arra, hogy megbillenjen a termék.
- A terméket jól hozzáférhető helyre állítsa.
- A terméket egyenletes felületre állítsa.
- Rögzítse le a terméket a cövekekkel (10) az arra szolgáló lyukakban (G ábra). A cövekeket lehetőleg ferdén szúrja le a talajba, hogy jobb tartást biztosítsanak.
- Olyan helyre tegye a terméket, ahol sok a fény, de közvetlen napfény ne érje.
- A terméket huzattól védett helyre állítsa, és ne tegye hőforrások közelébe.

Megjegyzés: a fedelet a távtartók (8) segítségével igény szerint 30°-os vagy 65°-os szögben rögzíteni lehet (F ábra).

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. Szükség esetén a makacs szennyeződéseket egy kevés kíméletes tisztítószerrel és vízzel távolítsa el. **FONTOS!** Ne használjon éles tisztítószerket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például

fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üveg-ből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírtanyszott felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn,

amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

Teendők garanciaigény esetén

Kérelme gyors feldolgozása érdekében, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

- Kérjük, hogy minden ügyintézésnél legyen kéznél a vásárlást igazoló bizonylat és a cikkszám (pl. IAN 123456_7890).
- A cikkszám a terméken lévő típustábláról, a cikken lévő gravírozásról, az útmutató címlapjáról (balra lent) vagy a termék hátulján vagy alján lévő matricáról olvasható le.
- Működési hibák vagy egyéb meghibásodások esetén, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizzel telefonon, vagy használja kapcsolatfelvételi űrlapunkat, amelyet a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.
- Ha egy termék hibásnak bizonyul, akkor azt, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk), valamint a hiba leírásával és a hibafellépés időpontjának megadásával együtt, ingyenesen elküldheti a megadott szervizcímre.



A parkside-diy.com oldalon ezen a kézikönyvön kívül még sok más kézikönyvet megtekinthet és letölthet. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja Önt.

Válassza ki az országát, és a keresőfelület segítségével keresse meg a kezelési útmutatókat. Írja be a termék számát (pl. IAN 123456_7890), hogy hozzáférhessen terméke kezelési útmutatójához.

IAN: 463863_2404

HU Magyarországi ügyfélszolgálat
Telefonszám: 0680021647

Kapcsolatfelvételi űrlap a
parkside-diy.com oldalon
Székhely: Németország

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Ušchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení (obr. A)

- 1 x zahradní pařeniště, rozložené (1–8, L, R)
- 5 x šroub (1 x náhradní) (9)
- 4 x kotvicí kolík (10)
- 1 x návod k použití

Technické údaje

Rozměry:

cca 100 x 30/40 x 60 cm (Š x V x H)



Datum výroby (měsíc/rok):
10/2024



Tento symbol upozorňuje na to, že je výrobek odolný vůči UV záření.



Tento symbol upozorňuje na to, že je výrobek odolný vůči povětrnostním vlivům.

Použití dle určení

Výrobek je určen jako stanoviště pro pěstování rostlin a není určen pro komerční použití.

Bezpečnostní pokyny

Důležité: Přečtete si pozorně návod k použití a uschovejte si jej!



Nebezpečí ohrožení života!

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí udušení.
- Nikdy do výrobku nezavírejte žádné osoby nebo zvířata. Nebezpečí udušení.



Nebezpečí poranění!

- Tento výrobek není hračka. Nikdy nenechávejte děti s výrobkem bez dozoru.
- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Výrobek používejte výhradně k předepsanému účelu použití.
- Během montáže noste ochranné rukavice.
- Zajistěte, aby byl výrobek montován náležitým způsobem a podle návodu k použití. Nesprávně provedená montáž může vést k poraněním, a stejně tak může ovlivnit bezpečnost a funkčnost.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Před použitím výrobku dejte pozor na správnou stabilitu.
- Výrobek není určen k lezení ani ke hraní!
- Nikdy se na výrobek nestavějte ani nesedejte.
- Nepoužívejte výrobek jako žebřík nebo podnožku či stupínek.



Nebezpečí pohmoždění prstů!

- Při zavírání víka si dávejte pozor na prsty, ať si je nepřiskřípnete. Víko vždy zavírejte opatrně.



Zamezení věcným škodám!

- Před každým použitím zkontrolujte, zda není výrobek poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek je možné používat pouze v bezvadném stavu!
- Na výrobek nepokládejte žádné předměty.
- Ostré předměty a větve udržujte z dosahu výrobku.
- Chraňte výrobek před silným větrem a bouří. Postavte výrobek pokud možno na místo chráněné před větrem.
- Při silném větru nebo bouři zavřete víko výrobku, zabráníte tak jeho poškození.
- Výrobek chraňte před nadměrným zatížením sněhem nebo mokrým listím. Jinak by se výrobek mohl pod velkou hmotností zřítit.

Montáž



UPOZORNĚNÍ. NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

Navzdory maximální pečlivosti se na dílech mohou vyskytovat ostré hrany. Noste ochranné rukavice.

Pro sestavení výrobku budete potřebovat vhodný šroubovák (není součástí obsahu balení).

Upozornění: Doporučujeme sestavovat výrobek na jeho místě určení.

1. Položte výrobek na rovný a měkký podklad. (Upozornění: Montáž na tvrdém povrchu může vést k poškrábání výrobku!)
2. Sestavte výrobek podle obr. B–F.

Sestavení

Při sestavování výrobku dbejte na následující:

- Při nadzvedávání dávejte pozor, aby se výrobek nepřevrátil.
- Výrobek umístěte na dobře přístupné místo.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Upevněte výrobek pomocí kotvicích kolíků (10) umístěných v určených otvorech (obr. G). Zasuňte kotvicí kolíky do země mírně šikmo, zaručíte tak větší stabilitu.
- Umístěte výrobek na místo s dostatečným množstvím světla, ale bez přímého slunečního záření.
- Umístěte výrobek mimo průvan a mimo zdroje tepla.

Upozornění: Víko lze podle potřeby upevnit pod úhlem 30° nebo 65° pomocí distančních podložek (8) (obr. F).

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. V případě potřeby odstraňte odolné nečistoty trochou jemného čistícího prostředku a vody.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čistící prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla. Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu.

Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly. Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají. Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

Zpracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte k dispozici pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytině na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte prosím nejprve telefonicky níže uvedené servisní oddělení nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parksidediy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, který byl zjištěn jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na vám poskytnutou servisní adresu s příložením nákupního dokladu (pokladního dokladu) a podrobností o tom, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.



Tyto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na parksidediy.com. Tento QR kód vás zavede přímo na parksidediy.com. Vyberte svou zemi a pomoci

vyhledávacího formuláře vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (např. IAN 123456_7890) se dostanete k návodu k obsluze vašeho výrobku.

IAN: 463863_2404

Zákaznický servis Česko

Telefon: 800023611

Kontaktní formulář na parksidediy.com

Sídlo: Německo

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x záhradné parenisko,
rozložené (1 – 8, L, R)
- 5 x skrutke (1 x náhradná skrutka) (9)
- 4 x kolík do zeme (10)
- 1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery:

cca 100 x 30/40 x 60 cm (Š x V x H)



Dátum výroby (mesiac/rok):
10/2024



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok je odolný voči UV.



Tento symbol upozorňuje na to, že výrobok je odolný voči poveternostným vplyvom.

Určené použitie

Tento výrobok je navrhnutý ako pestovateľská stanica pre rastliny a nie je určený na komerčné použitie.

Bezpečnostné pokyny

Dôležité: Tento návod na používanie si starostlivo prečítajte a bezpodmienečne ho uschovajte!



Nebezpečenstvo ohrozenia života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

- Do výrobku nikdy nezatvárajte žiadne osoby ani zvieratá. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Výrobok nie je hračka. Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru s výrobkom.
- Na výrobku sa nesmú vykonávať žiadne zmeny!
- Výrobok používajte výlučne na určené použitie.
- Počas montáže noste ochranné rukavice.
- Uistite sa, či je výrobok zmontovaný správne a podľa tohto návodu na používanie. Nesprávne vykonaná montáž môže viesť k zraneniam a ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť.
- Výrobok položte na rovný podklad.
- Pred použitím výrobku sa presvedčte o správnej stabilite.
- Výrobok nie je preliezačka ani hračka!
- Nikdy sa na výrobok nestavajte ani si naň nesadajte.
- Výrobok nepoužívajte ako rebrík alebo pomôcku na vystupovanie.



Nebezpečenstvo pomliaždenia prstov!

- Pri zatváraní krytu dávajte pozor, aby ste si nepricvikli prsty. Kryt zatvárajte vždy opatrne.



Zabránenie vecným škodám!

- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na výrobok nekladte žiadne predmety.
- Ostré predmety alebo kríky udržiavajte v dostatočnej vzdialenosti od výrobku.
- Výrobok chráňte pred silným vetrom a víchricou. Výrobok umiestnite podľa možnosti na miesto chránené pred vetrom.
- Pri silnom vetre alebo búrke zatvorte kryt výrobku, aby ste zabránili poškodeniam.

- Výrobok chráňte pred nadmerným zaťažením snehom a mokrým lístím. V opačnom prípade sa môže výrobok pod jeho hmotnosťou zrútiť.

Montáž



POZOR. NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Napriek veľkej starostlivosti sa môžu na konštrukčných dieloch nachádzať ostré hrany. Noste ochranné rukavice.

Na zmontovanie výrobku potrebujete vhodný skrutkovač (nie je v rozsahu dodávky).

Upozornenie: Odporúča sa montáž výrobku na mieste inštalácie.

1. Výrobok položte na rovný a mäkký povrch. (Upozornenie: Montáž na tvrdom podklade môže viesť k poškriabaniu výrobku!)
2. Výrobok zmontujte tak, ako je zobrazené na obr. B – F.

Inštalácia

Pri inštalácii výrobku treba dodržiavať nasledovné:

- Pri zdvíhaní výrobku dbajte na to, aby sa neprevrátil.
- Výrobok umiestnite na dobre prístupné miesto.
- Výrobok položte na rovný podklad.
- Výrobok zabezpečte kolíkmi do zeme (10) v určených otvoroch (obr. G). Zemné kolíky zatĺkajte do zeme čo najviac šikmo, aby ste zaistili lepšie uchytenie.
- Výrobok umiestnite na miesto s množstvom svetla, ale bez priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok chráňte pred prievanom a neumiestňujte ho v blízkosti zdrojov tepla.

Upozornenie: Kryt sa dá podľa potreby upevniť pomocou dištančného držiaka (8) v uhle 30° alebo 65° (obr. F).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha. V prípade potreby odstráňte odolné nečistoty malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku a vodou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká)

uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDEL-SKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Prí reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu.

Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

Priebeh v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:

- Pre všetky otázky majte prosím pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete prosím na typovom štítku na výrobku, na gravírovaní na výrobku, na titulnej strane návodu (dole vľavo) alebo na etikete na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by vznikli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, skontaktujte najskôr telefonicky servisné oddelenie, ktoré je v ďalšom uvedené, alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý nájdete na stránke parkside-diy.com v kategórii Servis.

- Výrobok zistený ako poškodený potom môžete poslať bez poplatkov na adresu servisu, ktorá Vám bola oznámená. Priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a informáciu, o aký nedostatok ide.



Na stránke parkside-diy.com si môžete pozrieť a uložiť túto príručku ako aj mnohé ďalšie. Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte si

svoju krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (napr. IAN 123456_7890) sa dostanete k návodu na obsluhu pre svoj výrobok.

IAN: 463863_2404

 Zákaznícky servis Slovensko
Telefón: 0800003409

Kontaktný formulár na parkside-diy.com
Sídlo: Nemecko

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende

Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

1 x Garten-Frühbeet, zerlegt (1-8, L, R)

5 x Schraube (1 x Ersatz) (9)

4 x Erdnagel (10)

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße:

ca. 100 x 30/40 x 60 cm (B x H x T)



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2024



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel UV-beständig ist.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Artikel witterungsbeständig ist.

Bestimmungsgemäße

Verwendung

Dieser Artikel ist als Anzuchtstation für Pflanzen konzipiert und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig und bewahren Sie diese unbedingt auf!



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Schließen Sie niemals Personen oder Tiere in dem Artikel ein. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Artikel.
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Tragen Sie während der Montage Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert wird. Eine nicht korrekt durchgeführte Montage kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät!
- Stellen oder setzen Sie sich niemals auf den Artikel.
- Verwenden Sie den Artikel nicht als Leiter oder Tritthilfe.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Schließen des Deckels auf Ihre Finger, um sich nicht zu klemmen. Schließen Sie den Deckel stets vorsichtig.

Vermeidung von Sachschäden!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Artikel.
- Halten Sie spitze Gegenstände oder Sträucher vom Artikel fern.
- Schützen Sie den Artikel vor starkem Wind und Sturm. Platzieren Sie den Artikel möglichst an einer windgeschützten Stelle.
- Schließen Sie den Deckel des Artikels bei starkem Wind oder Gewitter, um Schäden zu vermeiden.
- Schützen Sie den Artikel vor übermäßiger Belastung durch Schnee und nasses Laub. Andernfalls kann der Artikel unter dem Gewicht zusammenbrechen.

Montage



VORSICHT.

VERLETZUNGSGEFAHR!

Trotz großer Sorgfalt können scharfe Kanten an den Bauteilen vorhanden sein. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Es ist empfehlenswert, den Artikel am Aufstellort aufzubauen.

1. Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund. (Achtung: Ein Aufbau auf hartem Untergrund kann zur Verkratzung des Artikels führen!)
2. Montieren Sie den Artikel, wie in Abb. B - F gezeigt.

Aufstellen

Beim Aufstellen des Artikels ist Folgendes zu beachten:

- Achten Sie beim Anheben darauf, dass der Artikel nicht kippt.
- Stellen Sie den Artikel an einem gut zugänglichen Ort auf.

- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Befestigen Sie den Artikel mit den Erdnägeln (10) in den dafür vorgesehenen Löchern (Abb. G). Stecken Sie die Erdnägel möglichst schräg in den Boden, um einen besseren Halt zu gewährleisten.
- Stellen Sie den Artikel an einen Ort mit viel Licht, aber ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie den Artikel vor Zugluft geschützt und nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

Hinweis: Der Deckel kann mithilfe der Abstandshalter (8) nach Bedarf bei 30° oder 65° fixiert werden (Abb. F).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. Entfernen Sie bei Bedarf hartnäckige Verschmutzungen mit etwas mildem Reinigungsmittel und Wasser. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie

Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parksidesdiy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen

Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

IAN: 463863_2404

DE Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300

AT Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750

CH Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](https://www.parkside-diy.com)
Sitz: Deutschland

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: GF-13603

08.01.2024 / AM 11:38

IAN 463863_2404